KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1918/98

av den 9 september 1998

om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 1706/98 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EG) nr 589/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1706/98 av den 20 juli 1998 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EEG) nr 715/90 ([1]), särskilt artikel 30 i denna, och

av följande skäl:

I artiklarna 2–4 i förordning (EG) nr 1706/98 fastställs de koncessioner som tillämpas vid import av vissa produkter inom sektorn för nötkött och med ursprung i AVS-staterna.

Nödvändiga bestämmelser bör fastställas för genomförandet av ovannämnda koncessioner.

Denna ordning bör förvaltas med hjälp av importlicenser. Därför bör tillvägagångssättet för ansökan fastställas liksom de uppgifter som bör stå på ansökningarna och licenserna, varvid undantag eventuellt måste göras från vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([2]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1044/98 ([3]) och från kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 ([4]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 759/98 ([5]).

Det är nödvändigt att upphäva kommissionens förordning (EG) nr 589/96 av den 2 april 1996 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EEG) nr 715/90 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) ([6]), ändrad genom förordning (EG) nr 260/98 ([7]).

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Importlicenser skall utfärdas för de produkter som avses i bilaga I till den här förordningen och som har sitt ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia på de villkor som fastställs i denna förordning och inom gränsen för de kvantiteter, uttryckta i ton benfritt kött, som fastställs i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1706/98.

De årliga kvantiteterna från de olika länder som avses nedan skall vara märkta med följande nummer: kvoten för Botswana 09.4052, kvoten för Kenya 09.4054, för Madagaskar 09.4051, Swaziland 09.4053, Zimbabwe 09.4055 och kvoten för Namibia 09.4056.

2. Vid avskrivning av de kvantiteter som avses i artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1706/98 skall 100 kg benfritt kött vara lika med

— 130 kg nötkött med ben
— 260 kg levande nötboskap
— 100 kg produkter enligt KN-nummer 0206, 0210 och 1602.

Artikel 2

1. De särskilda tullsatser som fastställs i Gemensamma tulltaxan skall minskas med 92 % för de produkter som är förtecknade i bilagan och som importeras i enlighet med denna förordning.

2. Oberoende av artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall den minskning som avses i punkt 1 inte gälla kvantiteter utöver dem som anges i importlicensen.

([1]) EGT L 215, 1.8.1998, s. 12.
([2]) EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.
([3]) EGT L 149, 20.5.1998, s. 11.
([4]) EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.
([5]) EGT L 105, 4.4.1998, s. 7.
([6]) EGT L 84, 3.4.1996, s. 22.
([7]) EGT L 25, 31.1.1998, s. 42.

Artikel 3

1. Ansökningar om importlicenser och licenserna för produkter som är berättigade till en minskning av den särskilda tullsats som fastställs i Gemensamma tulltaxan i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 1706/98 skall innehålla följande:

a) Under rubriken ”anmärkningar” och i fält 20 skall en av följande angivelser finnas:

— Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 1706/98 y (CE) nº 1918/98

— AVS-produkt — forordninger (EF) nr. 1706/98 og (EF) nr. 1918/98

— AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 1706/98 und (EG) Nr. 1918/98

— Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1706/98 και (ΕΚ) αριθ. 1918/98

— ACP product — Regulations (EC) No 1706/98 and (EC) No 1918/98

— Produit ACP — règlements (CE) nº 1706/98 et (CE) nº 1918/98

— Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 1706/98 e (CE) n. 1918/98

— ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 1706/98 en (EG) nr. 1918/98

— Produto ACP — Regulamentos (CE) nº 1706/98 e (CE) nº 1918/98

— AKT-tuote — asetukset (EY) N:o 1706/98 ja (EY) N:o 1918/98

— AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 1706/98 och (EG) nr 1918/98.

b) I fält 8 skall namnet anges på den stat där produkten har sitt ursprung. Licensen skall förplikta till import från staten i fråga.

c) I fält 17 skall, utöver antalet djur, den levande vikten anges.

2. Ansökningar om licenser kan bara lämnas in under de första tio dagarna i varje månad.

3. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om ansökningarna senast den andra arbetsdagen efter det att inlämningsperioden för ansökningar har löpt ut.

I dessa underrättelser skall det för vart och ett av de berörda tredje länderna anges för vilka mängder ansökan lämnats in, uppdelat på KN-nummer eller KN-nummergrupp, alltefter omständigheterna.

4. Om inga giltiga ansökningar lämnats in skall medlemsstaterna per telex eller telefax informera kommissionen om detta inom den tidsfrist som anges i punkt 3.

Artikel 4

1. För varje berört tredje land skall kommissionen besluta i vilken utsträckning ansökningar kan beviljas. Om de kvantiteter produkter med ursprung i tredje land för vilka licenser söks överskrider den disponibla kvantiteten för landet i fråga, skall kommissionen minska kvantiteterna i ansökningarna med en fast procentsats.

Om den sammanlagda kvantitet för vilken ansökningar lämnats in för ett tredje land understiger den disponibla kvantiteten för landet, skall kommissionen fastställa vilken mängd som återstår.

2. Om kommissionen beslutar godkänna ansökningarna skall licenserna utfärdas den 21:a dagen i varje månad.

Artikel 5

Import enligt den ordning med importtull som fastställs i denna förordning kan ske endast om ursprunget för de berörda varorna intygas av behöriga myndigheter i de exporterande länderna i enlighet med de regler för ursprung som skall tillämpas för produkterna i fråga enligt protokoll nr 1 till den fjärde AVS-EEG-konventionen som undertecknades i Lomé den 15 december 1989.

Artikel 6

1. Bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 skall tillämpas utan att tillämpningen av bestämmelserna i den här förordningen påverkas.

2. De importlicenser som har utfärdats i enlighet med den här förordningen skall gälla under 90 dagar från och med den dag då de utfärdas i enlighet med definitionen i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88. Ingen licens skall emellertid gälla efter den 31 december samma år som den utfärdas.

3. De utfärdade licenserna skall gälla i hela gemenskapen.

Artikel 7

Förordning (EG) nr 589/96 skall upphöra att gälla.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artiklarna 1 och 2 skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Produkter som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 1706/98

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 90 41
0210 90 90
1602 50 10
1602 90 61

NB: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (BØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) nº 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) nº 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

HUOM.: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).